

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

Vol. XCIX.]

PRICE 6d.

CAPE TOWN, 8th JANUARY, 1935.
KAAPSTAD, 8 JANUARIE 1935.

PRYS 6d.

[No. 2243.]

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER, CAPE TOWN.

The following Government Notices are published for general information :

No. 27. 7th January, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *fourteen* of the South Africa Act, 1909, as amended, to make the following appointments :

- (1) General the Honourable Jan Christoffel Greyling Kemp, Minister of Lands; and
- (2) Colonel the Honourable Deneys Reitz, Minister of Agriculture and Forestry.

No. 28. 7th January, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *two* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, to assign the administration of that Act to the Minister of Agriculture and Forestry; *vice* the Minister of Lands, as from the 7th January, 1935.

No. 29. 7th January, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *one* of Act No. 17 of 1933, to appoint the Honourable Richard Stuttaford, a member of the Executive Council, to act generally in the stead of the Honourable P. G. W. Grobler, Minister of Native Affairs, during the latter's inability to perform the functions of his Office.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER,
KAAPSTAD.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :

No. 27. 7 Januarie 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Suid-Afrika Wet, 1909, soos gewysig, die onderstaande aanstellings te maak :

- (1) Generaal die Edelagbare Jan Christoffel Greyling Kemp, Minister van Lande; en,
- (2) Kolonel die Edelagbare Deneys Reitz, Minister van Landbou en Bosbou.

No. 28. 7 Januarie 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge artikel *twee* van die Besproeiing en Waterbewaring Wet, 1912, die uitvoering van daardie Wet op te dra aan die Minister van Landbou en Bosbou, *vice* die Minister van Lande, met ingang van 7 Januarie 1935.

No. 29. 7 Januarie 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag het om, ingevolge artikel *een* van Wet No. 17 van 1933, die Edelagbare Richard Stuttaford, 'n lid van die Uitvoerende Raad, aan te stel om in die algemeen op te tree in die plek van die Edelagbare P. G. W. Grobler, Minister van Naturellesake, solank as laasgenoemde nie in staat is om sy ampswerksaamhede te verrig nie.

- " XXVI New East Rand Areas - Notice of Meeting.
- " XXVI Rhodesian Corporation Limited - Dividend Notice.
- " XXVII Notice of Application for Right-of-Way -
West Springs, Limited.
- " XXVIII. Village Deep, Limited - Notice re Reduction
of Capital.

Secretarial Department
Mr. Jones.

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

VOL. XCIX.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 11 JANUARIE
11TH JANUARY, 1935.

PRICE 6d.

[No. 2244.]

INHOUD.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

No.	Proklamasies.	BLADSY
* 5.	Proklamasie om voor te skryf watter Openbare Aktes, wat die Koninklike Handtekening dra, Verseël moet word met die Koninklike Grootseël of die Koninklike Kleinseël van die Unie van Suid-Afrika ...	29
* 6.	Wysiging van Geproklameerde Gebied, Randfontein ...	30
* 7.	Wysiging van Arbeidsdistrik, Randfontein ...	30
* 8.	Dorp Aeroton: Uitbreiding van Grense ...	30
Goewermentskennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE:		
* 50.	Persone Geregistreer ingevolge die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932 ...	31
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 47.	Wysiging van Gevangenisregulasie No. 149 ...	31
* 51.	Aanstelling van Kommissaris van Ede ...	32
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:		
* 30.	Inkomstekantoor, Ndwedwe ...	32
* 33.	5 % Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1935: Verlore Sertifikaat—George McBean ...	32
* 43.	Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings ...	32
* 44.	Aanwysing van 'n Doeaneapakhuis, Durban ...	34
* 45.	Gewysigde Aanwysing van 'n Doeaneapakhuis, Durban ...	34
* 52.	Aanstelling van Spesiale Vrederegter op Paul Roux as Ontvanger van Naturellebelastinge ...	34
* 53.	Uitvoer van Staafgoud en Goudmunt, 29.12.34 ...	34
* 54.	Uitvoer van Staafgoud en Goudmunt, 5.1.35 ...	34
* 55.	Inkomstekantoor, Kirkwood ...	35
* 57.	Reserwebankopgaaf, 4.1.35 ...	35
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
14.	Eksamen vir Werktuigkundiges en Elektrotegnici, 1935 ...	35
* 38.	Middelplaats No. K.148: Verklaring van, as 'n Diamanthandel-sentrum ...	36
* 42.	Gedeelte van Tweefontein No. 98, Heidelberg: Onttrekking aan Apenning van Kleims ...	36
* 46.	Diamantslyperslisensie: Kansellering van ...	36
* 56.	Aanstelling van Waarnemende Mynkommissaris vir Pretoria en Ottoshoop ...	36
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:		
* 34.	Hou van Periodieke Naturellekommissarishowe, distrik Pretoria ...	36
* 35.	Hou van Periodieke Naturellekommissarishowe, distrik Rustenburg ...	37

CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

No.	Proclamations.	PAGE
* 5.	Proclamation Prescribing which Public Instruments Bearing the Royal Sign Manual shall pass the Royal Great Seal or the Royal Signet of the Union of South Africa ...	29
* 6.	Amendment of Proclaimed Area of Randfontein ...	30
* 7.	Amendment of Labour District of Randfontein ...	30
* 8.	Township of Aeroton: Extension of Boundaries ...	30
Government Notices.		
DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS:		
* 50.	Persons Registered under Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932 ...	31
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
* 47.	Amendment of Prison Regulation No. 149 ...	31
* 51.	Appointment of Commissioner of Oaths ...	32
DEPARTMENT OF FINANCE:		
* 30.	Revenue Office, Ndwedwe ...	32
* 33.	5 % Local Registered Stock, 1935: Lost Certificate of Stock—George McBean ...	32
* 43.	Statement of Exchequer Receipts and Issues ...	32
* 44.	Appointment of a Bonded Warehouse, Durban ...	34
* 45.	Amendment of Appointment of a Bonded Warehouse, Durban ...	34
* 52.	Appointment of Special Justice of the Peace, Paul Roux, as Receiver of Native Taxes ...	34
* 53.	Export of Gold Bullion and Gold Specie, 29.12.34 ...	34
* 54.	Export of Gold Bullion and Gold Specie, 5.1.35 ...	34
* 55.	Revenue Office, Kirkwood ...	35
* 57.	Reserve Bank Statement, 4.1.35 ...	35
DEPARTMENT OF MINES:		
14.	Mechanical and Electrical Engineers' Examination, 1935 ...	35
* 38.	Middelplaats No. K.148: Declaration of, as a Diamond-buying Centre ...	36
* 42.	Portion of Tweefontein No. 98, Heidelberg: Withdrawal from Pegging of Claims ...	36
* 46.	Diamond Cutter's Licence: Cancellation of ...	36
* 56.	Appointment of Acting Mining Commissioner for Pretoria and Ottoshoop ...	36
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 34.	Holding of Periodical Native Commissioner's Courts, District of Pretoria ...	36
* 35.	Holding of Periodical Native Commissioner's Courts, District of Rustenburg ...	37

Goewermentskennisgewings (vervolg).		BLADSY
No.		
DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:		
* 31.	Voorgestelde Demarkasie van Subreserwe, Border-bosreserwe, Umzimkulu ...	37
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 36.	Fabriekswet, 1918: Vrstellings en Verandering van Werkure ...	37
* 48.	Sitting van Internasionale Arbeidskonferensie, 1935 ...	38
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
1792.	Voorgestelde Verkoop van Kroongrond, Onverwacht, Cradock ...	38
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:		
* 32.	Ou Bybels, ens. ...	39
* 39.	Wysiging van Staatsdiensregulasies: Skale van Salariesse, Lone en Toelae ...	40
* 40.	Wysiging van Staatsdiensregulasies: Voorgeskrewe Amptenare en Poste ...	40
* 41.	Wysiging van Staatsdiensregulasies: Rangskikking van Poste in Staatsdiens ...	40
UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS:		
* 37.	Oos-Londen Tegniese Kollege: Wysiging van Skema van Bestuur ...	42
DEPARTEMENT VAN BESPROEING:		
* 49.	Hersiening van Kieserslyste ...	42
Algemene Kennisgewings.		
KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:		
* 14.	Koöperatiewe Landbouverenigings: Lidmaatskaplyste ...	44
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 15.	Landmeterskaarte van Kroongrond, 4823/1934, ens. ...	45
DIVERSE:		
707.	Naturelle-prisonier Charlie Kgapola, ontsnap ...	45
* 7.	Minimumprys vir Stookwyn, 1935-oes ...	45
* 8.	Vergadering van Suid-Afrikaanse Skeepvaart-raad ...	45
* 9.	Middelburg-besproeiingsraad: Verkiesing ...	45
* 10.	Klipfontein-besproeiingsraad: Verkiesing ...	46
* 11.	Hereford-besproeiingsraad: Verkiesing ...	46
* 12.	Warmbad-besproeiingsraad: Verkiesing ...	46
* 13.	Yk van Mate en Gewigte: Distrik Kaapstad ...	46
* 16.	Kennisgewing aan Seeliede—Port Nolloth: Missinjaar ...	47
* 17.	Kennisgewing aan Seeliede—Suidkus: Mond van Umzimklavarivier ...	47
* 18.	Twyfelpoort-besproeiingsraad: Verkiesing ...	47
* 19.	Schoonspruit-rivierraad: Verkiesing ...	47
* 20.	Elandspruit-besproeiingsraad: Verkiesing ...	47
* 21.	Registrasie van Maatskappye, ens. ...	48
* 22.	Volksgesondheidsbulletin No. 1 ...	52
* 23.	Applikasie vir 'n Ewigdurende Serwituut van Waterbewaring, Buffelsfontein ...	53
Tenders ...		53
Registrasie van Burgers, 1935 ...		61
Vakatures vir Tydelike Verpleegsters op Bosbounedersettings ...		60
Vakatures vir Lugmag- en Artillerie-offisiere ...		61
Vakante Poste van Distriks- en Addisionele Distriksgeneeshere ...		61
ADVERTENSIES.		
Patente en Handelsmerke	i	
Provinsie Transvaal	x	
Provinsie Kaap De Goede Hoop	xxviii	
Provinsie Natal	xxxii	
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxiv	
Boedel-Kennisgewings	xxxvii	

(Vir vervolg sien tweede laaste blad.)

Government Notices (continued).		PAGE
No.		
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:		
* 31.	Proposed Demarcation of Sub-reserve, Border Forest Reserve, Umzimkulu ...	37
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 36.	Factories Act, 1918: Exemptions and Variation of Hours of Work ...	37
* 48.	Cession of International Labour Conference, 1935 ...	38
DEPARTMENT OF LANDS:		
1792.	Proposed Sale of Crown Land, Onverwacht, Cradock ...	38
DEPARTMENT OF INTERIOR:		
* 32.	Old Bibles, etc. ...	39
* 39.	Amendments to Public Service Regulations: Scales of Salaries, Wages and Allowances ...	40
* 40.	Amendments to Public Service Regulations: Prescribed Officers and Posts ...	40
* 41.	Amendments to Public Service Regulations: Classification of Posts in Public Service ...	40
UNION DEPARTMENT OF EDUCATION:		
* 37.	East London Technical College: Amendment of Scheme of Government ...	42
DEPARTMENT OF IRRIGATION:		
* 49.	Revision of Voters' Lists ...	42
General Notices.		
CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:		
* 14.	Co-operative Agricultural Societies: Membership Lists ...	44
DEPARTMENT OF LANDS:		
* 15.	Surveyors' Diagrams of Crown Lands, 4823/1934, etc. ...	45
MISCELLANEOUS:		
707.	Escaped Native Convict: Charlie Kgapola ...	45
* 7.	Minimum Price for Distilling Wine, 1935 Vintage ...	45
* 8.	Meeting of South African Shipping Board ...	45
* 9.	Middelburg Irrigation Board: Election ...	45
* 10.	Klipfontein Irrigation Board: Election ...	46
* 11.	Hereford Irrigation Board: Election ...	46
* 12.	Warmbaths Irrigation Board: Election ...	46
* 13.	Assizing of Weights and Measures: Capetown District ...	46
* 16.	Notice to Mariners—Port Nolloth: Fog Signal ...	47
* 17.	Notice to Mariners—South-east Coast: Umzimklava River Mouth ...	47
* 18.	Twyfelpoort Irrigation Board: Election ...	47
* 19.	Schoonspruit River Board: Election ...	47
* 20.	Elandspruit Irrigation Board: Election ...	47
* 21.	Registration of Companies, etc. ...	48
* 22.	Public Health Bulletin No. 1 ...	52
* 23.	Application for a Servitude of Storage in Perpetuity, Buffelsfontein ...	53
Tenders ...		53
Registration of Citizens, 1935 ...		61
Vacancies for Temporary Nurses at Forestry Settlements ...		60
Vacancies for Air Force and Artillery Officers ...		61
Vacant District and Additional District Surgeoncies ...		61
ADVERTISEMENTS.		
Patents and Trade Marks	i	
Transvaal Province	x	
Cape of Good Hope Province	xxviii	
Natal Province	xxxii	
Orange Free State Province	xxiv	
Estate Notices	xxxvii	

(Continued on inside back cover.)